



مركز نورس للدراسات

**NORS FOR STUDES**

# مركز نورس للدراسات يقدم ترجمة الفصل الرابع (العمليات الحضرية) من كتاب حرب المدن المعتمد لدى قوات المارينز الأمريكية

## الفصيل والسرية

### العمليات الحضرية (حرب المدن)

يتميز القتال الحضري بالوحدات الصغيرة التي تتأور في الشوارع المعقدة وداخل الهياكل المقسمة. نقاط القوة والقيود الكامنة في كل من وحدات المشاة والدروع تصبح في التضاريس الحضرية ظاهرة. ومن الصعب على هذه الوحدات التعويض عن أوجه القصور عند العمل بشكل منفصل. ولا يمكن لهذه القوات أن تنجز مهمتها بصورة حاسمة إلا عندما تنظم وفقا لتنظيم المهام للقيام بعمليات على شكل فرق أسلحة مشتركة.

### القسم الأول – التنظيم

4-1. السرايا المناورة داخل فرق اللواء القتالي BCT لديها تنظيمات متماثلة. الاختلافات الرئيسية هي وسائل النقل إلى وعلى ساحة المعركة، والحماية التي توفرها المركبات، والأسلحة المثبتة على المركبات، والوحدات الداعمة العضوية (من مكونا الوحدة) المتاحة لهم.

4-2. يغطي هذا القسم فقط الوحدات القتالية التي من المتوقع أن تكون ملحقة بسرية مناورة على جناحها، أو في إسناد مباشر. (راجع كتيبات الوحدة المحددة للحصول على التفاصيل). بشكل خاص، يناقش هذا القسم بإيجاز:

- الكتائب المناورة ضمن 3 فرق اللواء القتالي.
- السرايا والفصائل المناورة داخل كل كتيبة.
- قوات الاستطلاع لفريق اللواء القتالي.

4-3. لكل كتيبة ثلاث أو أربع سرايا مناورة. ولدى كتيبة المشاة سرية أسلحة. يضم كل مقر قيادة كتيبة والمقر قيادة سرية فصيلة كشفية (استطلاعية) وفصيلة هاون ثقيل وحظيرة قناصة. كل سرية مناورة لديها ثلاث فصائل مناورة. الجدول 4-1، والجدول 4-2، والجدول 4-3، والجدول 4-4 يقارن الفروق بين وحدات مماثلة في كل من الفرق اللواء القتالي.

الجدول 4-1. الكتائب المناورة ضمن فرق اللواء القتالي

نوع الكتيبة	سرية مقر القيادة الوحدات القتالية	السرايا المناورة	سرية الأسلحة
مشاة	فصيلة استطلاع فصيلة هاون ثقيل حظيرة قناصة	3 سرايا مشاة	سرية أسلحة مع 4 فصائل اقتحام
أسلحة مشتركة	فصيلة استطلاع فصيلة هاون ثقيل حظيرة قناصة	سريتي مشاة ميكانكية سريتي مدرعات	لا يوجد
مشاة سترايكر	فصيلة استطلاع فصيلة هاون ثقيل حظيرة قناصة	3 سرايا مشاة سترايكر	لا يوجد

الجدول 4-2. مقر القيادة والوحدات القتالية لسرية مقر القيادة

الوحدة	فصيلة استطلاعية	فصيلة هاون ثقيل	حظيرة قناصة
كتيبة مشاة	3 حظائر في كل منها 6 أفراد	4 هاونات 120 ملم* 4 هاونات 81 ملم* تنقل بعربات مدولية ومقطورات	3 فرق قناصة 10 أفراد
كتيبة أسلحة مشتركة	3 أقسام مع مجموع 3 عربات فرسان قتالية وخمس عربات ذات عجلات	4 هاونات 120 ملم 4 حاملات مجنزرة	3 فرق قناصة (10 أفراد)
كتيبة مشات سترايكر	3 فرق مع إجمالي 4 عربات سترايكر استطلاعية	4 هاونات 120 ملم* مثبتة على عربة (مثبتة فقط) 4 هاونات 81 ملم* (للاستخدام من قبل الأفراد)	فريقين قناصة 7 أفراد
* في الفصيل طواقم لتشغيل 4 هاونات فقط.			

الجدول 3-4. السرايا المناورة

الوحدة	الفصائل	الخطائر في كل فصيلة	الأسلحة الكبيرة في كل فصيلة	قسم الهاون
سرية مشاة	3 فصائل مشاة	<ul style="list-style-type: none"> <li>3 خطائر</li> <li>بنادق</li> <li>حظيرة</li> <li>أسلحة</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>رشاشتين</li> <li>متوسطتين</li> <li>قاذفتي جافلن</li> </ul>	مدفعين لهاون 60 ملم
سرية مشاة ميكانيكية	3 فصائل مع 4 عربات قتالية من طراز برادلي في كل فصيلة	<ul style="list-style-type: none"> <li>3 خطائر</li> <li>بنادق</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>3 رشاشات متوسطة</li> <li>3 قاذفات جافلن</li> <li>4 عربات قتالية من طراز برادلي</li> </ul>	لا يوجد
سرية دبابات	3 فصائل مع 4 دبابات في كل فصيلة	<ul style="list-style-type: none"> <li>قسمين مع دبابتين في كل قسم</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>4 دبابات حاملة مدفع 120 ملم</li> <li>مدفع رشاش ثقيل</li> <li>رشاشتين متوسطتين</li> </ul>	لا يوجد
سرية سترايكر	3 فصائل مع 4 مركبة حاملة جنود من طراز سترايكر	<ul style="list-style-type: none"> <li>3 خطائر</li> <li>بنادق</li> <li>حظيرة أسلحة</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>4 مركبات حاملة جنود</li> <li>3 رشاشات متوسطة</li> <li>3 قاذفات جافلن</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>مدفعين هاون 120 ملم*</li> <li>مدفعين هاون 60 ملم*</li> </ul>
	نظام مدفع متنقل مع 3 عربات	لا يوجد	<ul style="list-style-type: none"> <li>3 مدافع متنقلة عيار 105 مثبتة على عربات</li> <li>رشاش ثقيل</li> <li>رشاش متوسط</li> </ul>	
*في القسم طواقم لتشغيل مدفعي هاون فقط				

#### الجدول 4-4. سرية مضادات الدروع م/د وسرية الأسلحة وأفراد الإستطلاع

الوحدة	الفصائل	الهاونات
قطعات استطلاع آلية لفريق لواء المشاة القتالي	3 فصائل إستطلاعية	مدفعي هاون 120 ملم
قطعات استطلاع راجلة لفريق لواء المشاة القتالي	فصيلي استطلاع راجلة مع فريق قناصة	مدفعي هاون 60 ملم
قطعات استطلاع لفريق لواء الثقيل القتالي	قسمي استطلاع مع 3 عربات مجنزرة و 5 عربات مدولبة	مدفعي هاون 120 ملم
قطعات استطلاع لفريق لواء سترايكر القتالي	3 قطعات استطلاعية	مدفعي هاون 120 ملم

#### اعتبارات تخص فريق لواء المشاة القتالي:

4-4. تستطيع وحدات المشاة العمل على نحو فعال في معظم الأراضي (التضاريس) والأحوال الجوية. بسبب القابلية السريعة على النشر والتنقل، وتعتبر فعالة في العمليات المتسارعة الإيقاع. في حالات تستطيع وحدات المشاة انتزاع المبادرة مبكراً والسيطرة ومسك الأرض وتكثيف النيران لإيقاف العدو. وتحديداً تعتبر فعالة في أرض المدن، حيث تستطيع التسلل والحركة بسرعة إلى خلف مواقع العدو.

#### القدرات:

5-4. في عمليات حرب المدن، تستطيع سرية المشاة التابعة لفريق لواء المشاة القتالي القيام بالتالي:

- الاشتباك مع الاهداف بنيران الأسلحة الخفيفة في معظم الظروف. نيران الأسلحة الخفيفة في المباني تستطيع القضاء على المقاومة من دون إحداث أضرار بالغة على البناء.
- بدنياً تقوم بالتطهير والسيطرة على المباني.
- تزود (تسند) نيرانها بقسم هاون عضوي.
- التسلل إلى مواقع من دون إنذار العدو. يستطيع الجنود الحركة فوق أو حول أو من خلال معظم أراضي المدن بغض النظر عن كمية الأضرار في البنايات ولدى الجنود رؤية فائقة لما حولهم.
- المساهمة في عمليات الاقتحام الجوية.

- المساهمة بالعمليات المحمولة جوا (سرايا المحمولة جوا والصاعقة<sup>1</sup>).
- المساهمة في العمليات البرمائية والتي تشمل العبور والدوريات.

4-6. القدرات العملياتية لسرية الأسلحة التابعة لفريق لواء المشاة القتالي في عمليات حرب المدن تشمل:

- نيران المباشرة الدقيقة لنظم الصواريخ والتأثيرات المدمرة للرشاشات الثقيلة توفر دعماً ممتازاً للمشاة في بيئة المدن.
- الرؤية الحرارية لأنظمة الصواريخ القريبة المدى تستطيع كشف فعاليات الأعداء خلال الظلام ومن خلال معظم الدخان.
- الدوريات الراجلة تستطيع مراقبة مساحات كبيرة لمدينة بينما يُعلمون بوجودهم كل الجماهير.
- قوة نيران الأسلحة المتنقلة لعربات سرية الأسلحة تضيف المزيد من الأمن على قوافل إعادة الترميم .
- العربات المدرعة لسرية الأسلحة تستطيع إعادة التزويد بوحدات المشاة وإخلاء المصابين.

#### القيود:

4-7. في عمليات حرب المدن, سرية فريق لواء المشاة القتالي:

- تفتقر للقوة النارية الكبيرة للإسناد والحماية والتنقل. يمكن تخفيف القيود على الحماية والتنقل إلى حد ما عندما تُعزز بمركبات مدرعة مضادة للكمان والألغام (MRAP)<sup>2</sup>. (انظر الملحق B و TC 7-31 لمزيد من التفاصيل).
- تمتلك إمكانيات محدودة للاكتفاء (الاستمرارية).
- عرضة لإمكانيات العدو المدرعة والمدفعية والجوية.
- عرضة لهجمات العدو الكيميائية والبيولوجية والإشعاعية والنووية مع قدرة محدودة على إزالة التلوث .

<sup>1</sup> قوات الصاعقة البرية الأمريكية المعروفة بال Rangers هي قوات المشاة الخاصة في القوات البرية الأمريكية. وتخدم قوات الصاعقة في وحدات صاعقة بالقوات البرية الأمريكية أو يتخرجون من مدرسة الصاعقة بالجيش الأمريكي.

<sup>2</sup> مركبة مدرعة مضادة للكمان والألغام اختصاراً بالإنجليزية MRAP: فرد من عائلة مركبة قتال مدرعة والتي صممت من أجل النجاة من الهجمات بالعبوات الناسفة والكمان. كان تصميم هذه العربات رداً على تزايد قتلى الأمريكيين في العراق. تسببت العبوات الناسفة في معظم حالات القتلى الأمريكيين في العراق بنسبة 63 %.



## MRAP Family of Vehicles



Unclassified  
سلسلة عربات MRAP

8-4. القيود العملية على سرية أسلحة فريق لواء المشاة القتالي في العمليات الحضرية تشمل:

- إذا كانت المركبات معزولة أو غير مدعومة من المشاة، تصبح عرضة لهجمات العدو القريبة، والرشاشات الثقيلة، والأسلحة المضادة للدروع الخفيفة أو المتوسطة.
- المتاريس المرتجلة، أو الشوارع الضيقة والأزقة، أو الكميات الكبيرة من الأنقاض يمكن أن تغلق طرق المركبات.
- القادة والرماة عادة ما يطلبوا تحديد الهدف بدقة من وحدات المشاة إلى الأمام.
- المسافة الأدنى لتسليح أنظمة الصواريخ القتالية القريبة قد تقلل من الفعالية في المسافات القريبة. كما أن الأسلاك المعلقة والحطام قد تحد من الفعالية.
- قد تحد التضاريس التقييدية قدرة الطاقم على تطهير منطقة الهبة الخلفية من أجل إطلاق أنظمة استمکان الهدف المحسنة (ITAS).
- قد يكون استخدام أنظمة الصواريخ القتالية القريبة مقيدا بالوقت القصير لانكشاف الاهداف التي تتمثل بالمركبات المتحركة.
- قد تسبب الأسلحة الثقيلة بأضرار جانبية غير مرغوب فيها ويمكن أن تؤدي إلى زعزعة استقرار بعض المنشآت.

## اعتبارات تخص فريق لواء الثقيل القتالي:

4-9. السرايا المناورة داخل كتيبة الأسلحة المشتركة هي قادرة للغاية على القيام بعمليات حضرية. السرايا توفر النيران المسكتة الخاصة بها إما لإسناد المناورة أو صد هجمات العدو. يتم تنظيم مهام السرايا المناورة داخل كتيبة الأسلحة المشتركة بشكل روتيني إلى فرق سرايا التي تتألف من مزيج من فصائل المشاة الميكانيكية والدبابات. يتم تجهيز كل فصيلة مشاة ميكانيكية بأربع عربات قتالية من طراز برادلي (BFV)، ويتم تجهيز كل فصيلة دبابات بأربع دبابات أبرامز M1. ولدى كل فريق لواء الثقيل القتالي قوات استطلاع مخصصة على شكل سرية خيالة استطلاع.



دبابة أبرامز M1





عربة من طراز برادلي

#### القدرات:

10-4. في العمليات الحضرية فصيلة المشاة الميكانيكية تستطيع:

- اقتحام مواقع العدو.
- استخدام مدفع 25 ملم و نيران رشاش 7.62 ملم لإسكات وتدمير مشاة العدو.
- إغلاق مقتربات الراجلة.
- أحداث ثغرات بديلة عبر عوائق الطرق والأنقاض والجدران والأبواب والمباني.
- الاشتباك مع الأهداف القريبة الواقعة على ارتفاعات عالية.
- الكشف على الأهداف المموهة باستخدام النواظير الليلية والنهارية المحسنة.
- القيام بدوريات وعمليات راجلة أو راكبة.
- إنشاء نقاط حصينة لحرمان العدو من الأراضي المهمة أو حماية الجوانب.
- مراقبة وتأمين العوائق التكتيكية.
- العمل في بيئة ملوثة بالمواد أو الأسلحة الكيميائية أو البيولوجية أو الإشعاعية أو النووية.

#### 4-11. في العمليات الحضرية فصيلة الدبابات:

- محمية بشكل كامل ضد ألغام الأفراد والشظايا والأسلحة الخفيفة.
- تسيطر على امتدادات كبيرة من الأراضي المفتوحة باستخدام الأسلحة والنواظير بعيدة المدى, مما يسمح للمشاة في العمل في أراضي أكثر تقييدا ومنطقة مينة بصريا. النواظير الحرارية للمركبات المدرعة تكشف التحركات في وضح النهار والظلام ومن خلال الدخان.
- تقدم نيران مباشرة قريبة مدمرة وتقدم نيران دقيقة بعيدة المدى تفوق مدى الأسلحة الخفيفة للمشاة باستخدام المدفع الرئيسي 120 ملم.
- تشتبك مع عدة أهداف متزامنة في عدة اتجاهات من مواقع محمية باستخدام المدفع الرئيسي وأسلحة قائد الدبابة والمذخر.
- لها تأثير نفسي بقوتها النارية التي تساعد القوات الصديقة على ردع العنف. الدوريات الراكبة تستطيع مراقبة مساحات كبيرة من مدينة ما بينما تجعل حضورها معلوما بين السكان سواء الصديق أو العدو.
- لها قابلية على الحركة ممتازة على طول الطرقات المفتوحة.

#### القيود:

#### 4-12. تشمل القيود العملية على فصيل المشاة الميكانيكي في العمليات الحضرية:

- كثرة متطلبات الصيانة.
- كثرة متطلبات الوقود.
- الطرق والكباري التي قد لا تتحمل أوزان المركبات وتحد من قدرتها على دخول مناطق مدنية غير مطورة.
- علامة مميزة تتمثل بالصوت العالي.
- وعي الطاقم المحدود للأوضاع.
- انعدام وجود الهاونات الأساسية (العضوية).

#### 4-13. في العمليات الحضرية الدبابات والطواقم:

- تعاني من رؤية محدودة للجوانب والمؤخرة ورؤية معدومة للأعلى إذا كانت الفتحة مغلقة.
- لها رؤية جيدة للمحيط ولكنها عرضة لنيران الأسلحة الخفيفة والشظايا من دون دروع الشفافة للرشاش.
- لديها صعوبة في التقاط وتحديد الأهداف القريبة من دون كشف القائد لنفسه أو من دون توجيه الجنود الراجلة للعربة.

- لا تستطيع إخفاض أو رفع المدافع الرئيسية بشكل كاف للإشتباك مع الأهداف القريبة للعربة أو المرتفعة في المباني القريبة. (انظر الشكل 4-1).
- من الممكن أن تتسبب بأضرار جانبية كبيرة وقد تهدم المباني الأساسية بذخائر المدفع الرئيسي.
- تعتبر عرضة لأسلحة مضادات الدروع الخفيفة والمتوسطة ,خاصة التي تُطلق من ارتفاع.
- تتطلب جنود مشاة لتأمينها.
- علامة مميزة تتمثل بالصوت العالي.
- من الممكن اعتراض طريقها في الشوارع الضيقة والأزقة. المدفع الرئيسي يمنع دوران البرج إذا واجهت شيئاً صلباً, مثل جدار أو سارية.

#### M1A2 ELEVATION / ارتفاع أسلحة M1A2

7.62 mm MG FLEXIBLE MOUNT / مدفع رشاش مثبت  
مرن الحركة عيار 7.62 ملم

50mm MG FLEXIBLE MOUNT / مدفع رشاش مثبت مرن  
الحركة عيار 50

10<sup>TH</sup> to 15<sup>TH</sup> FLOOR / الطابق العاشر حتى الخامس عشر

5<sup>TH</sup> TO 6<sup>TH</sup> FLOOR / الطابق الخامس حتى السادس

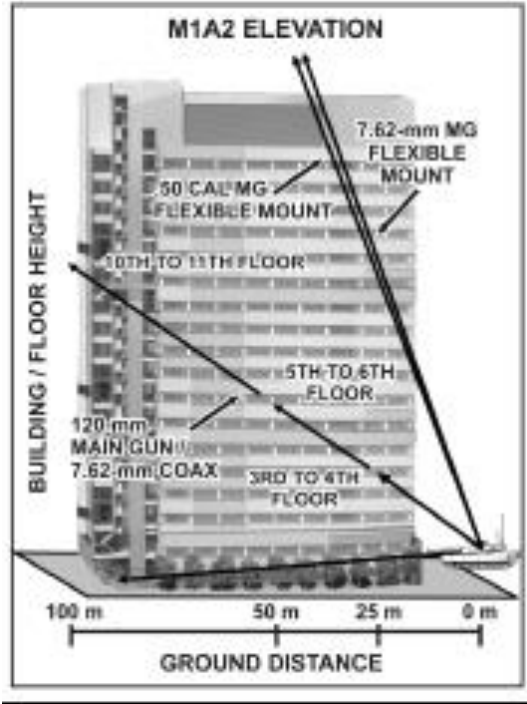
120 mm MAIN GUN / المدفع الرئيسي عيار 120 ملم

7.62 MM COAX / رشاش متحد المحور عيار 7.62 ملم

3<sup>rd</sup> to 4<sup>th</sup> FLOOR / الطابق الثالث حتى الرابع

GROUND DISTANCE / المسافة

BUILDING / FLOOR HEIGHT / ارتفاع الطابق / البناء



#### MGS ELEVATION / ارتفاع أسلحة منظومة المدفع المتنقل

50mm MG FLEXIBLE MOUNT / مدفع رشاش مثبت  
مرن الحركة عيار 50

9<sup>TH</sup> to 7<sup>TH</sup> FLOOR / الطابق السابع حتى التاسع

5<sup>TH</sup> TO 4<sup>TH</sup> FLOOR / الطابق الرابع حتى الخامس

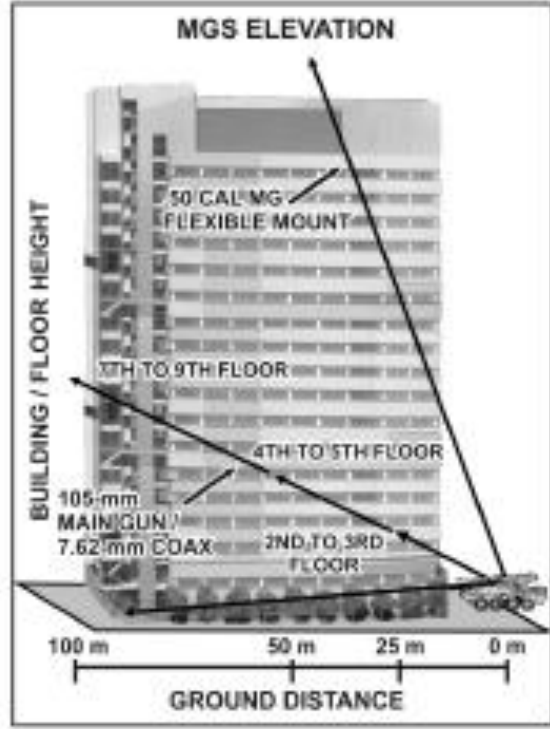
105 mm MAIN GUN / المدفع الرئيسي عيار 105 ملم

7.62 MM COAX / رشاش متحد المحور عيار 7.62 ملم

2<sup>nd</sup> to 3<sup>th</sup> FLOOR / الطابق الثاني حتى الثالث

GROUND DISTANCE / المسافة

BUILDING / FLOOR HEIGHT / ارتفاع الطابق / البناء



الشكل 4-1. ارتفاع المدفع الرئيسي وانخفاضه

## اعتبارات تخص فريق لواء سترايكر القتالي:

4-14. نظم الجيش فريق لواء سترايكر القتالي رداً على الحاجة إلى قوة تُنشر بسرعة في منطقة أزمات حول العالم. لكل سرية مشاة تابعة لفريق لواء سترايكر القتالي ثلاث فصائل مجهزة بمركبات حاملة مشاة (ICV)، وفصيلة نظام مدفع متنقل (MGS)، وقسم قيادة. مركبة حاملة مشاة هو نظام سهل التنقل قادر على العمل جنباً إلى جنب مع المشاة بالإضافة لبقية عناصر فريق الأسلحة المشتركة.



عربة سترايكر

## قدرات وقيود على المركبات الحاملة للمشاة

4-15. فريق سرية فريق لواء سترايكر القتالي يجمع بين مفعول حظائر المشاة؛ وحظيرة الأسلحة؛ والنيران المباشرة لمركبات حاملة المشاة، لتشمل صواريخ منظومة (إطلاق وإنس)<sup>3</sup> المضادة للدبابات من طراز جافلن. يتم توفير الحماية من قبل المركبة وقدرتها على حماية الجنود من نيران الأسلحة الخفيفة والشظايا قبل ترجمهم.

<sup>3</sup> هو نظام لإطلاق وتوجيه الصواريخ الموجهة بالأشعة تحت الحمراء، تعتبر من الصواريخ ذات (التوجيه الذاتي) التي توجه نفسها ذاتياً للأهداف، وتتخصص مهمة المشغل في تحديد الهدف وإطلاق الصاروخ فقط وينتهي دوره بعد إطلاقه، ويقوم الصاروخ نفسه بتحديد وتصحيح مساره أثناء طيرانه ليصيب الهدف.



مدفع صاروخ جافلن أثناء الإطلاق (صورة توضيحية)

#### 4-16. في العمليات الحضرية , يستطيع فريق السرية المجهز بمركبة حاملة مشاة:

- نقل حظائر المشاة لموقع متفوق تحت حماية المركبة. يمكن للمشاة أن تتحرك خفية من إلى موقع دون لفت انتباه العدو.
- العمل في دور راجل أو راكب، والقيام بدوريات وعمليات راجلة أو راكبة لإسناد العمليات التأمين.
- تدمير أو إسكات أو تثبيت أفراد العدو بنيران مباشرة وتدمير الدبابات والمركبات القتالية بأنظمة صواريخ الاشتباك القريبة إلى مدى 2000 متر (جافلن).
- توفير النيران الإسناد الخاصة بها باستخدام قسم هاون أساسي (عضوي).
- القيام بعمليات قنص بواسطة فريق القناصة الأساسي (العضوي).
- غلق مقتربات العدو الراجلة.
- حماية العوائق ومنع عمليات خرق للعدو.
- إنشاء نقاط حصينة لحرمان العدو من الأراضي المهمة أو حماية الأجانب.
- القيام بفتح ثغرات اقتحامية خلال العوائق
- تطهير المناطق الخطرة وتحضير مواقع للعناصر الراجلة.
- التحرك بواسطة حظائر المشاة فوق الأراضي التي لا يمكن السير فيها بواسطة المركبات الأخرى المدولبة. يمكن للمشاة التحرك فوق أو حول معظم الأراضي الحضرية بغض النظر عن كمية الانقراض أو الأضرار التي لحقت بالمباني. يمكن لنيران الأسلحة الخفيفة للمشاة القضاء على مقاومة العدو داخل المباني دون الإضرار بشكل كبير بالبناء.

4-17. القيود التي يعانيها فريق السرية المجهزة بمركبات حاملة مشاة في العمليات الحضرية في عملها تتضمن في:

- ضعف مركبات حاملة المشاة أمام نيران مضادات الدروع.
- ضعف حظائر المشاة أمام نيران الأسلحة الخفيفة والنيران غير المباشرة.
- بطئ العمليات الهجومية الرحلة التي تقتصر على سرعة أقدام الجنود.
- مواجهة المركبات لصعوبات متنوعة في عمليات عبور المياه، والاحتياج لتوفير عدد كافي من أماكن العبور أو توفير جسر قادر على تحمل وزن المركبات.
- ضعف نيران المشاة التي هي في الغالب نيران أسلحة خفيفة وذخائر تُطلق من الكتف.
- بطئ حركة المشاة الراجلة.

#### قدرات نظام المدفع المتنقل وقيود عليها:

4-18. في العمليات الحضرية، فصيلة نظم المدفع المتنقل:

- محمية تماما من الألغام المضادة للأفراد، وآثار الشظايا، ونيران الأسلحة الخفيفة.
- لديها قابلية تنقل عالية على طول الطرق غير المغلقة.
- تمتلك عربة السترايكر نواظير حرارية تكشف التحركات في وضح النهار، والظلام، وخلال الدخان.
- لها تأثير نفسي على العدو بسبب قوتها النارية.
- يمكنها رصد مناطق واسعة من المدينة مع دوريات راجلة وتلفت انتباه جميع السكان، سواء الصديق والعدو.
- يوفر مدفعها الرئيسي 105 ملم كل من النيران المباشرة المدمرة القريبة ونيران دقيقة بعيدة المدى خارج مدى الأسلحة الخفيفة للمشاة.

4-19. في العمليات الحضرية، فصيلة نظام المدفع المتنقل:

- لديها رؤية محدودة للجانبين وللخلف ولا توجد رؤية إلى الأعلى.
- بينما لدى الطواقم المكشوفة رؤية شاملة من جميع النواحي ولكنها عرضة لنيران الأسلحة الخفيفة والشظايا.
- استمکان وتحديد الهدف من قبلها أمر صعب ما لم ينكشف قائد المركبة بإخراج رأسه أو يتم توجيه المركبة من قبل مشاة راجلة.



- لا يمكن رفع أو خفض المدفع الرئيسي بما فيه الكفاية للاشتباك مع الأهداف القريبة جداً من المركبة أو المرتفعة في المباني القريبة. وقد تتسبب نيران المدفع الرئيسي بأضرار جانبية كبيرة بل وتدمر المباني الأساسية. طول المدفع الرئيسي للنظام قد يمنع البرج من الدوران إذا واجه المدفع الرئيسي شيئاً صلباً، مثل جدار أو سارية. (انظر الشكل 4-1).
- عرضة لأسلحة العدو المضادة للدروع والخفيفة والمتوسطة، وخاصة تلك التي تُطلق من علو.
- يمكن اغلاق طريقها من قبل المتاريس المرتجلة، والشوارع الضيقة والأزقة، أو كميات كبيرة من الأنقاض.



نظام المدفع المتنقل MGS

## القسم الثاني – قيادة المهمة

4-20. قيادة المهمة تزيد من قدرة قائد السرية على اتخاذ قرارات سليمة وفي الوقت المناسب. يحتاج تحقيق النجاح في العمليات إلى قرارات مؤثرة وفي الوقت المناسب مستندة على النظر في المعلومات والمعرفة المتوفرة. القادة وأعضاء هيئة الأركان يتخذون عددا هائلا من القرارات خلال العمليات في ظل ظروف متغيرة باستمرار. يستخدم القادة متغيرات المهمة مع المتغيرات العملية لتحسين فهمهم للوضع ولتساعد على تصور ووصف وتوجيه العمليات.



## تنظيم المهام:

4-21. يحدد قائد السرية العمليات الحاسمة والتشكيلية والإدامة<sup>4</sup> بناءً على تحليل متغيرات المهمة. كذلك يحدد القائد متطلبات الاقتحام والخرق (فتح الثغرات) والإسناد والأمن وقوات الإحتياط. على القائد تنظيم المهمة للحصول على المزيج المناسب من القوات والقدرات والخبرات لإنجاز مهمة محددة بتحقيق التكامل بين العناصر الملحقة أو العناصر التي وُضعت تحت السيطرة العملية أو العناصر التي وُضعت للإسناد المباشر.

4-22. عند تنظيم مهام الدبابات ضمن فريق السرية يتم اتباع التوجيهات الآتية. هذه التوجيهات تنطبق على نظام المدفع المتنقل والعربات القتالية من طراز برادلي والمركبات الحاملة للمشاة.

- يجب تنظيم الدبابات كأقسام. من الممكن للدبابات المفردة القيام بإسناد المشاة. مع ذلك فإن من الأفضل للدبابات أن تعمل بتشكيلات الأقسام. إذا تم استخدام الدبابات لحماية حركة الحظائر والفرق من بناية إلى بناية أخرى كجزء من خطة المناورة فإن قائد العناصر الأمامية بحاجة للتحكم بالدبابات.
- إذا كان قائد السرية يتحكم بالدبابات فهو بحاجة للتحرك إلى الأمام إلى موقع حيث يقدر على توظيف الدبابات بفاعلية لإسناد المشاة.
- يجب أن يدعم تنظيم المهام مدى التحكم. إذا كان قائد السرية سيتحكم بالدبابات فلا حاجة لتنظيم مهمة الدبابات بتنظيم الأقسام ضمن فصائل المشاة.

## إجراءات قيادة القوات:

4-23. إجراءات قيادة القوات تبدأ عندما يتلقى القائد الإشارة الأولى عن المهمة القادمة وتستمر الإجراءات خلال معالجة عمليات التخطيط والتحضير والتنفيذ والتقييم. إجراءات قيادة القوات تتضمن سلسلة من الإجراءات التي تساعد القائد على استخدام الوقت المتوفر استخداماً فعالاً وبكفاءة لإصدار الأوامر وتنفيذ العمليات التكتيكية. بعض الإجراءات تُنفَّذ في وقت واحد.

<sup>4</sup> أنواع العمليات في تنظيم ساحة المعركة هي:

١. عمليات حاسمة **decisive operation**: هي العمليات التي تنجز المهمة بصورة مباشرة.

٢. عمليات تشكيلية **shaping operation**: هي العمليات التي تهيئ العمليات الحاسمة.

٣. عمليات إدامة (دعم) **sustaining operation**: هي العمليات التي تعمل على تولد وتحفظ القوة القتالية للقطعات وتشمل خدمات إسناد القتال وتأمين المؤخرة والأرض وتطوير البنية التحتية.

4-24. إجراءات قيادة القوات ليس مجموعة قواعد صعبة (جامدة) وسريعة. بل هي دليل يجب تنفيذه بشكل متسق مع الوضع وخبرة القائد وضباطه التابعين له. عملية تخطيط الجيش النموذجية المضمنة في إجراءات قيادة القوات تتألف من سلسلة من العمليات الفرعية المترابطة.

#### **إدارة المخاطر الموحدة:**

4-25. يتيح توحيد إدارة المخاطر الموحدة في كل مستوى من مستويات القيادة لقادة الوحدات الصغيرة إعداد خطة بديلة.

#### **قيادة مهمة:**

4-26. تتطلب العمليات الحضرية تخطيطاً مركزياً مع تنفيذ لامركزي، لذلك فإن الاتصالات الرأسية والأفقية الفعالة أمر بالغ الأهمية. وينبغي أن يثق القادة بمبادرة ومهارة أتباعهم. هذه الفلسفة في توجيه العمليات تشجع وتساعد الأتباع في اتخاذ إجراءات تتفق مع نية وتصور القيادة العليا. يتطلب قيادة المهمة فهماً واضحاً من قبل الأتباع لهدف الوحدة. وفي الوقت نفسه، فإنه يوفر لهم حرية الرد على أعمال العدو دون المزيد من التوجيه. المبادئ التوجيهية الأساسية لفلسفة قيادة المهمة أدناه كالتالي:

#### **• توقع حدوث الإلتباس:**

4-27. يجب أن يفهم القائد البيئة الحضرية. العمليات الحضرية عمليات متغيرة باستمرار والعدو غير متعاون. وقد تتدهور الاتصالات بسبب التضاريس الحضرية وفوضى المعركة قد تمنع قائد السرية من معرفة ما يحدث بعيداً عن قدرة حواسه. لا شك بأن الحالة التي تتوقعها الوحدة خلال مرحلة التخطيط تتغير قبل وأثناء التنفيذ.

#### **• السماح للأتباع بأقصى حرية تصرف:**

4-28. بالنظر إلى ظروف ساحات القتال المتوقعة، ينبغي على القادة في كل المستويات تجنب وضع حدود لا داعي لها على حرية تصرف الجنود. يجب أن يمتلك الأمر في مرحلة اتخاذ القرار المعرفة والتدريب والحرية اللازمة لاتخاذ الخيار الصحيح دعماً لنية القائد الأعلى. وينبغي التأكيد على هذا المفهوم في كل فرصة وعلى كل مستوى من مستويات القيادة.

4-29. عندما يتوقع الجنود من القائد اتخاذ كل قرار أو الشروع في كل إجراء قد يصبحون مترددين عن القيام بأي تصرف. ولمواجهة هذه النزعة يخطط القائد

العمليات ويوجهها بطريقة تتطلب القليل من التدخل. القائد يعمل على مبدأ "فقدان شيء من الدقة أفضل من الخمول".

4-30. مع ذلك، ينبغي أن يكون القائد على استعداد لتزويد الأتباع بالمعايير والتوجيهات اللازمة لاتخاذ القرارات عند الحاجة إلى المزامنة. ينبغي للقائد أن يحدد القرارات الهامة القليلة التي يلزم اتخاذها أثناء المعركة ثم يحدد معايير بدء الإجراءات المرتبطة بهذه القرارات خلال عملية التخطيط. ومن الأمثلة على ذلك معايير الاشتباك وخطوط الانطلاق ومعايير إنهاء الاشتباك. ثم يقوم القائد بنشر معايير القرارات لجميع أفراد السرية.

4-31. يجب على القائد أن يضع في اعتباره أن الظروف المتغيرة والحالات غير المتوقعة تتطلب منه اتخاذ القرارات بشكل مستمر بمجرد بدء المعركة. إن استعداداته المتعلقة بالقرارات المهمة تسمح له ولأتباعه بالتفاعل بشكل أكبر عندما تصبح التغييرات ضرورية.

4-32. يكسب الجنود المعارك. كل ما يقوم به القائد هو وضعهم في موقع اغتنام فرصة النصر. ولا ينجح الاتباع في ساحة المعركة إلا إذا منحهم قادتهم وأمريهم الثقة والمبادرة اللازمة قبل أن تبدأ المعركة.

#### • توخي أفضل فترة تخطيط للاتباع:

4-33. يجب على قائد السرية التأكد من أن الأطر الزمنية التي يضعها لتخطيط وإعداد المهام توفر الوقت الكافي لقيادة القوات للقادة الاتباع.

#### • شجع عبر الحوار:

4-34. لا يحتاج القادة الاتباع دائماً إلى توجيه من القائد لمعالجة تغيرات الوضع. في بعض الحالات قد يكون لاثنين أو أكثر من الاتباع الذي يعملون معاً لديهم لديهم رؤية أوضح لما يحدث بسبب موقعهم في ساحة المعركة. وبالتالي قد يكونوا أصلح من القائد في وضع حل تكتيكي. يعتبر هذا الأسلوب في حل المشاكل بالغ الأهمية في قيادة المهام وينطوي على التنسيق المباشر بين العناصر التابعة. بالإضافة إلى تأثيره الواضح على إنجاز المهمة فإنها تمكن الاتباع من اتخاذ إجراءات حاسمة وتعلمهم قيمة التعاون الوثيق في تحقيق الهدف العام للوحدة.

4-35. أيضاً يجب على قادة السرية التأكد من وجود اتصال واضح (مسموع) مع الوحدات المجاورة وفهم مهمة بعضهم البعض. هذا التنسيق قد يحدث مع القوات متعددة الجنسيات أو القوات المحلية.

## • تحكم وقُدْ إلى الأمام بكفاءة:

4-36. يضع القائد نفسه في موقع يُمكنه من قيادة سريته للقتال بشكل أفضل ويُمكنه من اتخاذ قرارات حاسمة للتأثير على نتائج المعركة بشكل أفضل. يكون هذا الموقع عادة حيث الجهد الرئيسي ويسمح للقائد بالقيادة وتحويل أو إعادة تركيز الجهد الرئيسي حسب الضرورة. وينبغي أن يكون الموقع بعيداً إلى الأمام للسيطرة على نحو فعال على ساحة المعركة باستخدام جميع الموارد المتاحة وتشمل الموارد المراقبة البصرية وتقارير الراديو والمعلومات المُقدمة عبر الأنظمة الرقمية. وعادة ما يكون الضابط التنفيذي للفريق (XO) مع جهد الإسناد، وينبغي أن يكون قادراً على تولي القيادة بسرعة إذا لزم الأمر.

## نظم المعلومات:

4-37. يمكن لتعقيدات البيئة الحضرية أن تحد من استخدام تقنيات الاتصالات. عادة ما تُضعف المباني وكثافة خطوط الطاقة الكهربائية من موجات FM والاتصالات الرقمية في المناطق الحضرية. وعادة ما تُحبب أجهزة الاتصال ذات الترددات الجد عاليةً بسهولة وتقلص عموم نطاقات الاتصالات في المناطق الحضرية. شيدت العديد من المباني بحيث لا تسمح لموجات الراديو بالمرور من خلالها. قد لا يكون لدى السرايا ما يكفي من أجهزة اتصالات للتواصل مع العناصر التابعة لها عندما تدخل المباني وتتحرك عبر الطرق المحاطة بأبنية شاهقة ومتعرجة.

4-38. يجب الأخذ بنظر الاعتبار الأمور التالية للتقليل إلى أدنى حد من الآثار السلبية للبيئة الحضرية على نظم المعلومات:

- قيادة مهمة مقابل قيادة مفصلة.

- تدابير رقابية تقييدية ورسومات مختصرة كتدابير رقابية.

- محطات إعادة الإرسال الداخلية.

- موقع مركز القيادة.

- موقع القادة الرئيسيين.

4-39. يجب أن توضع أجهزة اللاسلكي بعناية لزيادة نطاق الاتصالات لأقصى حد. تزيد محطات إعادة الإرسال والهوائيات المتحركة عن بعد على المباني مرتفعة تزيد من نطاق الاتصالات. وينبغي أن تستخدم الوحدات الأرضية التي تحاول الاتصال بالطائرات أو الوحدات الأرضية الأخرى الطرف الأعلى من حزمة الترددات الجد

عالية ومفاتيح الطاقة العالية على أجهزة الاتصالات. وينبغي للقادة أن يضعوا أهدافا محدودة تغطي مساحات صغيرة وأن يخططوا لنقل مواقع محطات إعادة الإرسال بصورة دورية. إذا سمحت متغيرات الوقت والمهمة استنفد أقصى ما يمكن من نظام الهاتف المدني.

40-4. يمكن استخدام الإشارات البصرية، ولكنها غالبا ما تكون غير فعالة بسبب تأثيرات الحجب للمباني والجدران. إذا ما استخدمت الإشارات البصرية يجب أن تكون مفهومة الإشارات من قبل جميع عناصر السرية. زيادة الضوضاء في المناطق الحضرية يمنع الاستخدام الفعال للإشارات الصوتية.

41-4. البنية التحتية ونظم الاتصالات الحضرية يمكن أن تكون بمثابة بديل أو احتياط لوسائل الاتصال لكل من القوات الصديقة وقوات العدو ويمكن تأمينها من المعدات التقنية المتوفرة. ويمكن للعدو أن يستخدم النظم التجارية المتداخلة في الاستعمال مع المستخدمين المدنيين الشرعيين، مما يجعل منع استخدام هذه المقدرات أمرا صعبا. ويمكن لقوات الجيش استخدام هذه النظم للتأثير على الرأي العام، وجمع المعلومات الاستخباراتية ودعم عمليات الخداع أو دعم الأنشطة الإعلامية.

#### فريق الدعم الاستخباراتي للسرية:

42-4. يصف فريق الدعم الاستخباراتي للسرية تأثيرات الطقس والعدو والأرض، والسكان المحليين على العمليات الحضرية لغرض:

- مساندة القائد في صنع القرار من خلال اعطاء صورة متكاملة من المعلومات وصولا الى السرية.
- مساندة الكتيبة من خلال توفير سيل من المعلومات من الأسفل إلى الأعلى (تصاعديا).

43-4. فريق الدعم الاستخباراتي للسرية:

- يدير استهداف السرية المमित وغير المमित.
- يشرف على تزامن الخطة الأمنية للسرية.
- يدير لقاء ما قبل استخلاص المعلومات ويدير استخلاص المعلومات للسرية.
- يدير عمليات الاعتقال.
- يدير معلومات الاستثمار التكتيكي للموقع.

4-44. وتشمل المهام الرئيسية لفريق الدعم الاستخباراتي للسرية:

- جمع البيانات وإجراء تحليل الأنماط.
- جمع وتحليل استجواب الدوريات.
- جمع بيانات المقاييس الحيوية.
- تتبع وتحليل جميع الأنشطة الهامة.
- كتابة نتائج التحليلات والتقديرات و خلاصة المهام للقائد.
- المهام الأساسية لفريق الدعم الاستخباراتي للسرية تتضمن إجراء تحليلات للمعلومات الاستخباراتية المحلية وتوقع تحركات العدو وتحضير نماذج حالة الخطر.
- الاحتفاظ بلوائح محدثة للدوريات الخارجة - من المقرر.
- إجراء تحليل تنبئي والاحتفاظ بلوحة التحليل التنبؤية المسؤولة عن تحديد أنشطة العدو المحتملة.
- التوصية بمتطلبات معلومات السرية الأهم ومتطلبات معلوماتية أخرى محددة لقائد السرية.
- تقدم للقائد توصيات لعمليات الخداع.

#### القسم الثالث- الفهم:

4-45. قدمت فرق الأسلحة المشتركة القوية أروع الإنجازات على مر الصراع في المناطق الحضرية . تحتاج السرايا التي تقوم بالعمليات الحضرية لإنجاز العديد من المهام الخاصة بالمشاة. مع ذلك فإن من الثابت بأن العمليات التي تقوم بها وحدات المشاة لوحدها غالباً ما تكون ناقصة. فرق الأسلحة المشتركة المنظمة وفقاً للمهام بشكل مناسب وتضم جميع كفاءات الوظائف الحربية المتوفرة مطلوبة لإجراء وإنجاح جميع أشكال عمليات حرب المدن. ينبغي للإعتبارات القائمة على متغيرات المهمة أن تشمل المترجمين ووحدات عمليات دعم المعلومات العسكرية والطائرات من دون طيار وإمكانيات الطيران الأخرى والقوات المحلية والقوات المتعددة الجنسيات و فرق القناصة.

4-46. وفيما يلي الاعتبارات المطلوبة من فرق الأسلحة المشتركة بحجم السرية.

## • الظروف المتغيرة:

47-4- قد تجد السرايا نفسها في عمليات تتغير المهمة فيها من عمليات استقرار إلى عمليات قتالية والعكس صحيح. تحدد متغيرات المهمة وقواعد الاشتباك هذا التغيير. يتم إجراء التغييرات على قواعد الاشتباك من قبل القيادات الأعلى من السرية، ولكنها تطلب من الوحدات تعديل طريقة القتال في المناطق الحضرية. تختار السرايا التكتيكات والأساليب المختلفة استناداً إلى الظروف التي تواجهها السرية.

## • معارك الوحدة الصغيرة:

48-4. غالباً ما تشعر الوحدات بالعزلة أو تصبح معزولة فعلاً، مما يجعل القتال سلسلة من المعارك الصغيرة للوحدة. يجب على الجنود وقادة الحظيرة أو قادة الفريق أن يمتلكوا المبادرة والمهارة والشجاعة لإنجاز مهامهم ريثما يكونوا معزولين عن وحداتهم الأصلية. يمتلك المدافعون المهرة والمدربون تدريباً جيداً مزايا تكتيكية أكثر من المهاجم في هذا النوع من القتال. قد يشغل المدافعون مواقع حصينة ثابتة مغطاة ومموهة وينصبون الكمائن، بينما يجب أن ينكشف المهاجمون من أجل أن يتقدموا. انخفاض مدى الرؤية إلى حد كبير والعقبات المندرجة والتضاريس المقسمة تتطلب تكليف المزيد من القوات على منطقة عمل معينة. بينما يمكن إجراء دفاع فعال عن منطقة حضرية بعدد قليل نسبياً من الجنود، كثافة القوات اللازمة لشن هجوم على المناطق الحضرية قد تكون أكبر من تلك الكثافة لهجوم في التضاريس مفتوحة.

## • إنقاذ الأفراد:

49-4. ينبغي على قادة السرية تضمين خطة إنقاذ الأفراد في كامل سلسلة العمليات الحضرية. تقع على عاتق قيادة إنقاذ الأفراد مزامنة إجراءات القادة وهيئة الأركان وقوات الإنقاذ والأفراد المنعزلين (المراد إنقاذهم). من أجل مزامنة أعمال الجميع يطور القادة دليل إنقاذ الأفراد بالاستناد على قدرات القيادة على القيام بعمليات إنقاذ. وهذا يتطلب فهم العلاقات المعقدة الحركية بين القوات الصديقة والأعداء، والبيئة (بما في ذلك السكان).

50-4. على مستوى السرية يصبح دليل إنقاذ الأفراد هو دليل إنقاذ الجنود المعزولين. دليل الجنود المعزولين هي توجيهات خاصة بالجنود كأفراد وتحدد الأحداث التي تشكل حالة العزلة والإجراءات التي ينبغي أن تُتخذ أثناء حدوث العزل.

#### • القناصون:

4-51. القناصون لهم أهمية خاصة في المناطق الحضرية. يوفران نيراناً دقيقةً بعيدةً وقريبةً المدى ويستطيعوا المساهمة بجهود العزل على مستوى السرية والفصيلة. كذلك يوفر القناصون نيراناً دقيقة قيمة خلال عمليات الاستقرار. يقدم القناصون إمكانية قيمة للقائد في مهمة المراقبة على طول طرق التحرك ونيراناً مسككة خلال الاقتحام بالإضافة إلى الاشتباك مع أهداف محددة.

#### • التنسيق:

4-52. يجب أن يكون التنسيق بين جميع العناصر المنظمة وفق المهام حتى السرية تنسيقاً محكماً ومستمراً. يجب المحافظة على التنسيق المستمر مع عناصر الاستطلاع والوحدات المجاورة وأي عناصر محلية أو قوات متعددة الجنسيات. تُعقد الأوضاع والضجيج العالي تُعتبر عوائق على التنسيق المحكم وقيادة المهمة التي يجب على القيادة تخطيطها.

#### القسم الرابع – البنية:

4-53. عمليات التمكين (التفوق) التكتيكي المنفذة خلال كامل سلسلة العمليات الحضرية هي عمليات اختصاصية تُخطط وتنفذ لتحقيق أو لإدامة التفوق التكتيكي. الطبيعة المائعة لساحة المعركة تزيد من عمليات التمكين التالية التي تقوم سرية المشاة بتخطيطها وتنفيذها:

#### الاستطلاع والأمن:

4-54. بسبب بنية وقدرات قوات الاستطلاع فهي مكيفة بصورة مثالية للقيام بمهمة الاستطلاع في المناطق الحضرية. على القادة والجنود أن يفهموا الأوضاع على المستوى المناطقي والمحلي والمجاور. على القائد معرفة كيفية إدارة المنطقة الحضرية وكيف يحدد مصادر القوة أو التأثير. أمثلة عن هذه المعلومات تشمل:

- بنية القوى السياسية الرسمية وغير الرسمية.

- الشرطة والشرطة السرية ووكالة الاستخبارات.

- القادة الدينيون.

- منظمات الإجرام.

- البنية العسكرية والشبه عسكرية.

- الأرض المهمة.



4-55. العوامل الأكثر أهمية والأكثر احتمالية لإحداث التشويش لقوات الاستطلاع محدثة التعقيد في العمليات الحضرية هي المدنيين والبعد الإنساني.

بالإضافة إلى ذلك فإن العمران الإنساني يؤثر على النظم والوحدات، ومن ثم التكتيكات والعمليات.

#### الاستطلاع:

4-56. قوات الاستطلاع تجري استطلاعاً للمنطقة الحضرية للحصول على معلومات عن الهدف وتوفر معلومات في الوقت المناسب ودقيقة وقابلة للتطبيق للسرية. اعتماداً على الوقت المتوفر تطور القوات الموقف بالتدريج من المناطق المحيطة وصولاً إلى المدينة. القائد ينقح الأهداف والطرق حين يحصل على المعلومات ويحلها. باستخدام البيانات المستخرجة من أجهزة الاستشعار (مثل منظومة المنذر<sup>6</sup> أو أنظمة الطائرات من دون طيار أو الاستطلاع الجوي)، تُجري المقدرات استطلاعاً جويًا على طرق ومناطق الهدف. تركز نظم الطائرات من دون طيار على نقاط الدخول لتوضيح وضع العدو من ناحية العوائق أو مواقع الكمائن على الأسطح أو تحركات أفراد ومركبات العدو حين اقتراب الوحدات الصديقة.

4-57. تُوجه القوة نحو الهدف لاحتلال أو مراقبة الأرض المهمة ومقتربات العدو. فصائل الاستطلاع تستخدم أجهزة الاستشعار للقيام بالمراقبة على مسافات بعيدة وتحديد مواقع ومركبات العدو قبل دخول القوات للمناطق الحضرية. القائد يصنف ويحلل المعلومات التي جمعتها الفصائل وبعدها يقيم منطقة العمل وفقاً لمهمة ونية قائد السرية. يشمل التقييم (لكن لا ينحصر) على الأمور التالية:

- بنية وفعاليات العدو.
- المناطق القابلة للسقوط بيد القوات الصديقة.
- الأرض المهمة .
- مقتربات للقوات الراكبة والراجلة.
- نقاط الدخول أو نقاط الاختراق.
- مواقع الاسناد لأسلحة النيران المباشرة والغير مباشرة.
- نزوح المدنيين.
- كثافة وتركيب المناطق الحضرية.

<sup>6</sup> منظومة المنذر: prophet هي منظومة حرب إلكترونية واستخبارات الإشارات الأساسية الخاصة بقائد فوج خيالة مدرعة أو فرقة وتعمل على رسم الخرائط الإلكترونية والقيام بهجمات إلكترونية وتوفر تقنيات تحديد مواقع دقيقة لتعزيز الرماية وحروب الملاحة (navigation warfare)

- المناطق الخطيرة (مثل مخازن الوقود وخطوط الغاز الطبيعي ومصانع الكيماويات).

- البنى التحتية المهمة (مرافق الاتصالات ومحطات معالجة المياه ومواقع حساسة دينية أو ثقافية).

4-58. حصيلة جهد قوات الاستطلاع تظهر عندما يستطيع القائد الإجابة على سؤالين مهمين للسرية:

- هل القيام بعمليات في مناطق حضرية أمر جوهري؟
- إذا كان الأمر كذلك ,كيف لقيادة السرية أو قيادة أعلى توظيف القوة القتالية بالأسلوب الأكثر فعالية؟

**الأمن:**

4-59. تجري القوات مهام أمنية لتوفر لفريق اللواء القتالي التحذيرات المبكرة والدقيقة خلال العمليات الحضرية. وهذا يحمي القسم الأكبر من القوات من التعرض لمباغته ويحفظ القوة القتالية للقوة المناورة لاستخدام حاسم. المعلومات المهمة تشمل حجم وبنية وموقع واتجاه وسرعة حركة العدو. تركز المعلومات عن الأرض على العوائق والمقتربات وخصائص الأرض المهمة المؤثرة على الحركة. والقصد من كل هذا هو توفير معلومات التي تعطي القائد وقتا للرد ومجالا للمناورة الضرورية لقتال العدو بشكل فعال.

4-60. التوقعات الحالية تؤكد احتمالية القيام بعمليات في مناطق عمل بعيدة وممتدة مما سيخلق ثغرات مهمة. بالرغم من التطوير المستمر لأجهزة الاستشعار وأجهزة جمع المعلومات فإن الوعي بالحال ليس مثاليا وخاصة في فترات الرؤية المحدودة والطقس السيء. سيبقى الالتباس موجوداً في منطقة العمل الحضرية.

4-61. تجري القوات أو تسند أي شكل من أشكال التأمين الخمسة الأساسية خلال العمليات الحضرية (مراقبة وحراسة وتغطية والأمن المناطقي والأمن المحلي). تقوم عناصر الإستطلاع خلال تنفيذ العمليات الأمنية :

- بطلب وتعديل النيران الغير مباشرة.
- بتحديد وعزل ومنع قوات العدو من الهروب بحسب قدرات الوحدة.
- بتحديد تعزيزات العدو وتوفير إنذار مبكر عنها والتصدي لها في المنطقة الحضرية ضمن إمكانيات الوحدة.
- القيام باستطلاع مضاد.

## الحركة والمناورة:

4-62. تعمل فرق الأسلحة المشتركة سوياً لتوفير الإسناد بالتبادل وتوفير أقصى ما تقدر من القوة القتالية المتوفرة لتوجيهها على العدو. مركبات حاملة المشاة والعربات القتالية من طراز برادلي ومنظومات المدفع المتحركة ودبابات من طراز M1 والأسلحة المثبتة على المركبات هي أنظمة قوية لإسناد قوات الاقتحام لعزل منطقة الهدف وتأمين مواطئ أقدام.

4-63. تحدد قوات الاستطلاع والمناورة الأهداف ومواقعها لعناصر مدرعات الإسناد لتشتبك معها. حين تتحرك القوات المناورة لتطهير منطقة حضرية تبقى عناصر الإسناد في المواقع الأولية للإسناد بالنيران.

4-64. يجب أن تتحرك عناصر الإسناد لمواقع جديدة عند الامكان حيث تستطيع نيرانها المباشرة منع تعزيزات العدو الميكانيكية والدبابات من الهجوم على أهدافها وحيث تستطيع الاشتباك مع قوات العدو المنسحبة من منطقة الهدف.

## قابلية الحركة:

4-65. يُهيأ مهندس السرية للقتال كجزء من فريق الأسلحة المشتركة. يركز المهندس على دعم قابلية الحركة والنقل ولكن يعمل أيضاً على توفير وسائل إعاقه الحركة والإسناد الهندسي لدعم قابلية البقاء.

4-66. قد تُنظم الفصيلة الهندسية وفقاً للمهام إلى سرية وفقاً لمتغيرات المهمة. ومع ذلك، فإن الفصيلة الهندسية تفتقر إلى إمكانيات الاكتفاء الذاتي وتمتلك الحد الأدنى من النظم القتالية. وبالتالي فإنها عادة ما تطلب التعزيز أو الإسناد الخارجي لإجراء عمليات مستمرة على فترات طويلة من الزمن.

4-67. قد تتطلب الفصيلة الهندسية أيضاً بعض التعزيز للقيام بمهام الأسلحة المشتركة، مثل خرق المباني. قد تتلقى الفصيلة الهندسية التعزيز من سريتها الهندسية أو وحدات أخرى على حسب المطلوب. في هذا الدور قد تقوم الفصيلة الهندسية بإجراء خروقات (فتح ثغرات) صامتة واستطلاع الطريق وإزالة العوائق. ويمكن للفصيلة أيضاً القيام بتحديد الطرق المحتملة التي يستخدمها العدو للقيام بهجوم مضاد لغرض وضع تدابير لإعاقه الحركة، مثل الألغام المبعثرة FASCAM لحماية القوة.



عربة لبعثرة ألغام FASCAM



فتح الثغرة الصامت

## مهام المعلومات:

4-68. تعد الجهود المعلوماتية الرامية إلى التأثير على مصادر المعلومات غير التابعة للجيش أمراً بالغ الأهمية في العمليات الحضرية. وبسبب كثافة المدنيين ومصادر المعلومات فإن وسائل الإعلام والجمهور والشركاء الدوليين والدول المحايدة والقيادة الاستراتيجية فمن الراجح أن يدققوا في كيفية تخطيط وتنفيذ الوحدات للعمليات الحضرية. تنتج التحضيرات الاستخباراتية لساحة المعركة المُجَرَّاة بشكل صحيح تنتج استطلاعاً مركزاً وخطة أمنية تنتج معلومات في الوقت المناسب ودقيقة وتنبؤية وقابلة للتنفيذ. هناك طريقة لتأكيد أو نفي المعلومة في العمليات الحضرية وهي إجراء المراقبة المستمرة من قبل وحدات الاستطلاع.

4-69. وعلى الرغم من أنه يتم التخطيط لمهام المعلومات من رتب أعلى من اللواء، فإن الوحدات التكتيكية المشاركة في العمليات الحضرية غالباً ما تشارك في تنفيذ مهام الإعلام والتأثير والأنشطة الإلكترونية والكهرومغناطيسية. انظر الفصل 1 للحصول على معلومات إضافية عن أنشطة الإعلام والتأثير والنشاطات الإلكترونية / الكهرومغناطيسية.

## النيران:

4-70. حتى في أحسن الظروف فإن مزامنة النيران والمناورة أمر بالغ الصعوبة. بلا شك إن لم يتم تخطيط وتجهيز ذلك بشكل صحيح فإن احتمالية تحقيق هذا الأمر قليلة. إجراءات الحصول على نيران ذات دقة عالية في العمليات الحضرية هي نفسها في عمليات الهجوم والدفاع والاستقرار. الرماية الناجحة تساعد القائد على مزامنة الاستخبارات (المعلومات) والمناورات والنيران وقوات العمليات الخاصة عن طريق الهجوم على الهدف الصحيح بأفضل الأساليب وفي الوقت الصحيح.

4-71. تقديرات الأضرار الجانبية ودقة الرماية ضروريتان في العمليات الحضرية. فرق الإسناد الناري المدربة تدريباً خاصاً والمؤهلة لاستخدام مجموعة القصف الدقيق لقوات العمليات الخاصة تعمل على تحديد وتنقيح ونقل الإحداثيات الدقيقة لوحداث القصف للقصف بذخائر دقيقة التوجيه بسرعة وسهولة.

4-72. قد تبقى إجراءات الموافقة على القصف في يد مستوى القيادات الأعلى من القائد المطالب بالقصف بناءً على الحساسية السياسية لقصف الأهداف في العمليات الحضرية في أوضاع محددة. على فريق الرماية تفهم هذا الإجراء ومعرفة تفاصيل الهدف ونية القائد.

4-73. لا ينبغي أن يختلف الدليل لمنسق الإسناد الناري عن الدليل لقادة المناورة المرؤوسين (التابعين). ضع وصايا منصوص عليها بشكل مناسب من:

- المهام. تصف المهام تأثيرات الاستهداف ضد وظائف أو قدرات تشكيلات العدو.
- المقاصد. تصف المقاصد كيفية مساهمة تأثيرات الاستهداف في إنجاز المهمة ضمن المطلوب.

4-74. يصبح دليل التخطيط الأولي للإسناد الناري أساساً لمخطط وفترة النيران. تعتمد المزامنة في الخطة بصورة كبيرة على قدرة القائد على إصدار دليل تخطيط مما ينشأ مسارات عمل متكاملة (موحدة).

4-75. ضع في الاعتبار الأمور التالية فيما يخص ما تصدره في دليل الإسناد الناري:

- نظام الإسناد الناري الأفضل لاستهداف الأهداف الأهم.
- دليل النيران. راع أن تُعرض المهمة كتأثير على الأعداء.

- ضع مهمة ومقصدا محددا لكل مُقَدِّرٍ من مقدرات الإسناد الناري (المدفعية الميدانية والهاونات والإسناد الجوي القريب) خلال كل مرحلة من العملية.
- توظيف فرق الإسناد الناري الباقية تحت تصرف الكتيبة وأي مراقبة قتالية لفريق اللواء القتالي.
- الذخائر الخاصة كالضوئية والدخانية والفوسفور الأبيض والذخائر دقيقة التوجيه الأرضية والجوية والألغام المبعثرة.
- مزامنة مسؤوليات النيران المضادة أو البطارية المضادة يكون من قبل منسق الإسناد الناري للكتيبة مع فريق اللواء القتالي أو قيادة النيران المضادة.
- إسكات أو تدمير دليل الدفاع الجوي للعدو.
- تدابير تنسيق الإسناد الناري.
- لائحة الأهداف المحمية المشمولة ضمن دليل قواعد الاشتباك.
- دليل بشأن نيران الحماية النهائية ومسافات الأمان الدنيا ومسافات تقدير المخاطر.
- معيار الاشتباك الخاص بالقائد معتمد على حجم ونوع نيران الوحدة المتعين عليها الاشتباك في اوقات محددة من العملية .

#### الحماية:

4-76. تعمل وحدات الدفاع الجوي ضمن أو حول منطقة عمل السرية. على أية حال فإنه ليس من المحتمل أن تتلقى السرية وحدات دفاع جوية منظمة وفقا لتنظيم المهام. فهي تعتمد على تدابير دفاع جوي سلبي ومنضبط وقدرة على الاشتباك بشكل فعال مع الاهداف الجوية باستخدام منظومات الأسلحة الأساسية (العضوية). يجب تكون الوحدات الدفاعية والقدرات والإجراءات العملياتية وتدابير الدفاع عن النفس معروفة لدى الجنود.

4-77. تتسبب الأسلحة الكيميائية والبيولوجية والإشعاعية والنووية بخسائر وتدمير أو إعطاب المعدات وتُقيّد استخدام الأرض وتعرقل العمليات. قد تستخدم هذه الأسلحة بشكل منفصل أو بشكل مكمل للأسلحة التقليدية. على السرية أن تكون جاهزة للقتال في ساحة معركة ملوثة بهذه المواد. وحدات كشف وتطهير هذه المواد محدودة في السرية. للنجاة على ساحة معركة ملوثة بهذه المواد على السرية التدريب على أساسيات دفاع وتجنب وحماية وتطهير المواد الكيميائية والبيولوجية والإشعاعية والنووية.

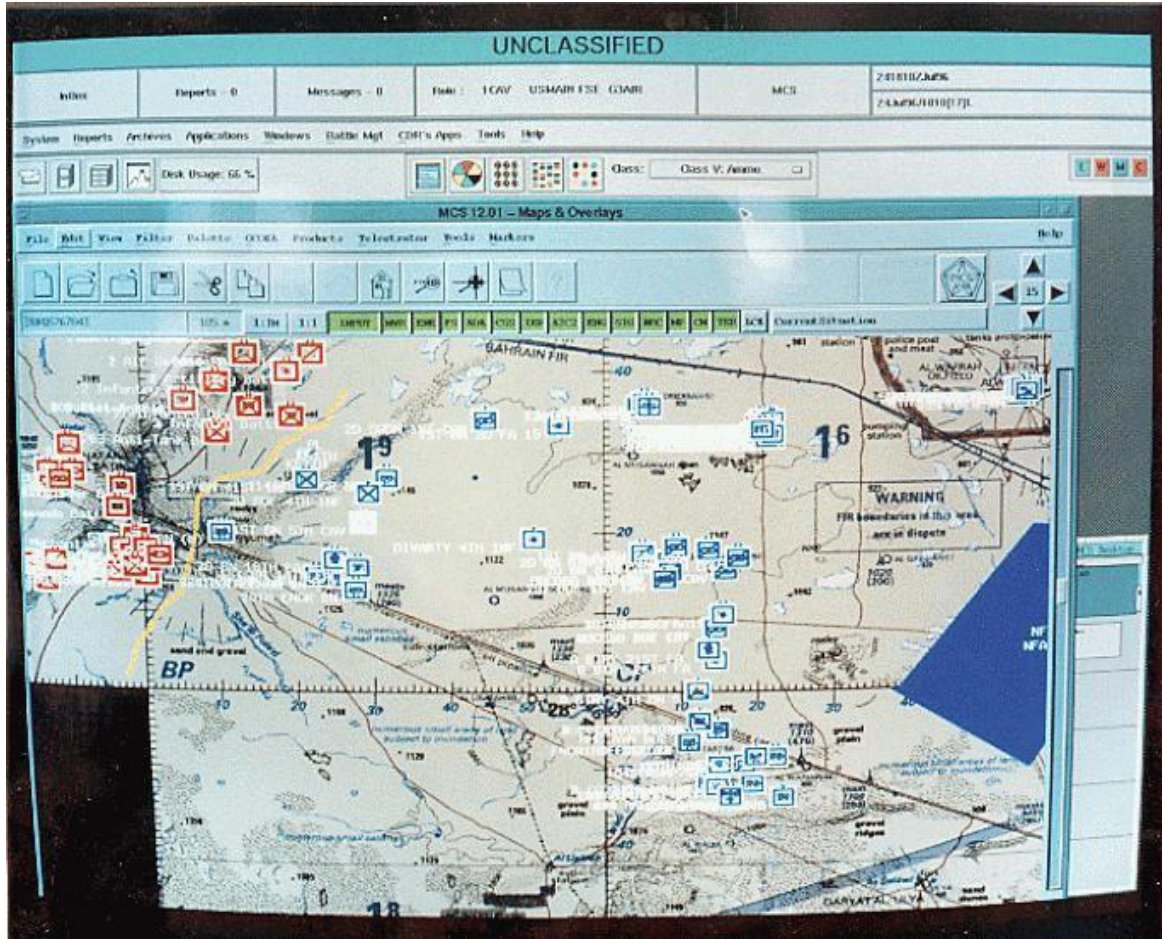
## توحد (تكامل) الجو-الأرض:

4-78. يجب أن تكون العمليات (متكاملة) موحدة حتى تعمل القوات الجوية والأرضية في آن واحد لتحقيق هدف مشترك. التوحد يزيد القوة القتالية من خلال مضاعفة القوتين. قد تتطلب مزامنة العمليات الجوية في مخطط المناورة لقائد القوة البرية توحيد مفصل أو وحدات الجوية متعددة الجنسيات بما يشمل المروحيات وأنظمة الطائرات من دون طيار والطائرات الحربية.

4-79. يُفضل استخدام النقل الرقمي للمعلومات لنقل الإحداثيات لأنه أسرع وأكثر دقة. الاتصالات الصوتية ضرورية للتحقق من صحة المعلومات وتوضيح المتطلبات والمقاصد. يتضمن الحد الأدنى من المعلومات المطلوبة من قبل الفريق الجوي الأمور التالية:

- الوضع، بما في ذلك مواقع القوات الصديقة والخطة التكتيكية على الأرض ووضع العدو ومدفعية العدو المضادة للطيران في منطقة العمل ومتطلبات المهمة وإحداثيات منطقة الاشتباك.
- تحديث خرائط (رسومات) فريق اللواء القتالي والكتيبة عبر نظام السيطرة على المناورة<sup>7</sup> وبرنامج تخطيط البعثات (المهمات) الطيران، أو الاتصالات اللاسلكية، وتحديث العناصر الهامة (مثل حدود التقدم وتدابير مكافحة الحرائق وخرائط المناورة).

<sup>7</sup> نظام السيطرة على المناورة: هي إحدى منظومات نظام قيادة المعركة ABCS (Army battle command system) وهي مسؤولة عن تحديد الطرقات وعرض طبقات صور سطح الأرض تعمل على توفير الوعي بالحالة.

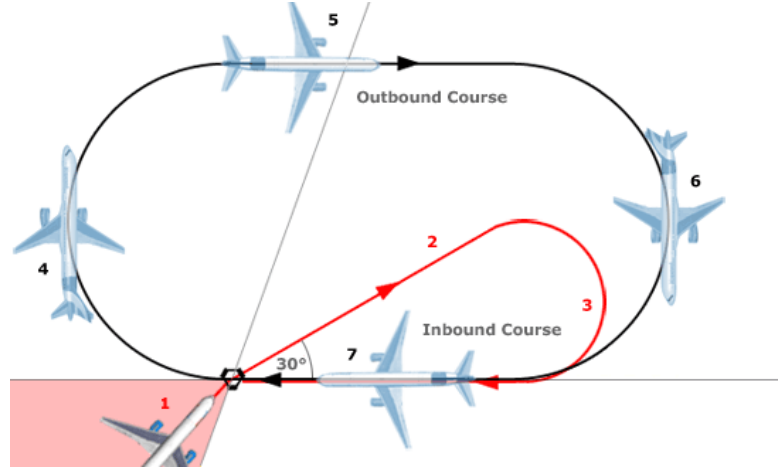


نظام السيطرة على المناورة

- معلومات تنسيق الإسناد الناري، لتشمل موقع مدفعية الإسناد المباشر ومدافع الهاون العضوية ورموز النداء<sup>8</sup> والترددات.
- مسارات الخروج والدخول في منطقة العمل، لتشمل نقاط العبور في العمل والطريق الجوي إلى منطقة العقد<sup>9</sup> أو منطقة الهبوط.

<sup>8</sup> رمز "كود" يستخدم للنداء اللاسلكي، لأغراض السرية وتأمين الاتصالات.  
<sup>9</sup> منطقة العقد: هي مجال جوي محدد تبقى الطائرة تحلق فيها بشكل عقد لغرض الإنتظار





التحليق بعقد

- علامات النداء والترددات الكتبية في التماس، نزولاً الى السرية في التماس. وينبغي إجراء التنسيق الجوي الأرضي على ترددات القائد لتوفير الوعي بالحالة لجميع العناصر المعنية.
- التنسيق الزمني لنظام تحديد المواقع عالمياً (GPS) والشبكة اللاسلكية الأرضية والمحمولة جواً وحيدة القناة (SINCGARS). تأكد من أن جميع الوحدات تعمل في نفس الوقت.



منظومة SINCGARS

## القسم الخامس – الاشتباك:

4-80. يتطلب الطابع المعقد للبيئات الحضرية الجمع بين عمليات الهجوم والدفاع والاستقرار (تحقيق الاستقرار) كجزء من عمل موحد (متكامل) لهزيمة العدو وتهيئة الظروف التي تحقق الحالة النهائية التي يطمح إليها القائد.

### **الهجوم:**

4-81. صُمِّمَت العمليات الحضرية الهجومية لفرض إرادة القائد على العدو مثل جميع العمليات الهجومية. تهدف العمليات الهجومية في بيئة حضرية إلى تدمير أو إلحاق الهزيمة أو تحييد قوة العدو.

ومع ذلك قد يكون الغرض هو تحقيق بعض الآثار المتعلقة بالسكان أو البنية التحتية في المناطق الحضرية. وبصرف النظر عن الغرض فإنه ينبغي على القادة استخدام أسلوب الأسلحة المشتركة لغرض إنجاح العمليات الحضرية الهجومية.

4-82. يعتمد نجاح الهجوم الحضري على الأنواع التالية من العمليات ، التي عادة ما يحدث نوعين منهما أو أكثر في نفس الوقت:

- **حاسمة.** العمليات الحاسمة هي الهجمات على سلسلة من النقاط الحاسمة التي تحدد بشكل قاطع نتيجة الهجوم الحضري.
- **تشكيلية.** تهيئ العمليات التشكيلية الظروف للعمليات الحاسمة. يركز جهد كبير من هذه العمليات على العزل في العمليات الحضرية.
- **إدامة (دعم).** تضمن عمليات الإدامة حرية العمل في العمليات الهجومية الحضرية. وتحدث هذه العمليات في جميع أنحاء منطقة العمل وطوال مدة العمل.

### **الدفاع:**

4-83. تدافع السرية عن المناطق الحضرية لغرض دحر هجوم العدو وكسب الوقت والاقتصاد بالقوة وحماية البنية التحتية وحماية سكان وتهيئة ظروف عملية حضرية هجومية أو استقرارية. تنطبق عادة اثنين أو أكثر من هذه الأغراض على الدفاع عن المناطق الحضرية. توفر العمليات الحضرية الدفاعية للقادة فرصاً لتشغيل خصائص البيئة الحضرية لصالح قوات الجيش. تُعَبَّرُ المناطق الحضرية مناطق مثالية للعمليات الدفاعية وتعزز القوة القتالية للوحدات المدافعة.

4-84. يتوقف نجاح الدفاع الحضري على مزامنة العمليات المترامنة التالية بعمل موحد:

- حاسمة. قد لا تكون العمليات الحاسمة فعالة إذا لم تتكامل (تتوحد) تلك المهام في خطة عمل شاملة.
- تشكيلية. تختلف العمليات التشكيلية اختلافاً كبيراً تبعاً لنوع الدفاع وتهيئ الظروف للعمليات الحاسمة.
- إدامة. عمليات الإدامة تضمن حرية العمل وتؤمن خطوط الاتصالات وتنشئ سيطرة على الحركة.

الاستقرار:

4-85. عمليات الاستقرار معقدة وشاقة. يجب على السرية المكلفة بعملية استقرار أن تتقن العديد من المهارات. تجري السرية المهام الآتية خلال عمليات الاستقرار:

- إنشاء والسيطرة على منطقة إنزال أو قاعدة عمليات أمامية.
- المفاوضات.
- مراقبة الامتثال للاتفاقيات.
- فرض وقف الأعمال العدائية.
- إنشاء مراكز المراقبة.
- إقامة نقاط التفتيش.
- البحث.
- القيام بدوريات.
- مرافقة القوافل.
- فتح وتأمين الطرق.
- إجراء عمليات احترازية.
- مراقبة الحشود.

4-86. تخضع جميع العمليات الحضرية بما فيها عمليات الإستقرار لتأثير السكان المدنيين والمنظمات المدنية. القادة الذين يستطيعون التفهم والتعامل مع تعقيدات عمليات الاستقرار يحصلون على الأفكار التي تُطبق مباشرة على تنفيذ أي عملية حضرية.

4-87. قد تُكَمَّل عمليات الاستقرار الحضرية العمليات الهجومية والدفاعية في المناطق الحضرية، أو قد تهيمن على العملية بكاملها. قد تحتاج السرايا إلى القيام

بالعمليات الهجومية والدفاعية للدفاع عن أنفسهم أو تدمير العدو الساعي إلى منع مهام الاستقرار الحاسم.

4-88. يجب أن يتوقع القادة العمل في بيئة مائعة. يجب أن يتعلموا ويتكيفوا ويتعايشوا مع الالتباس. أنهم لا يتوقعون العمل في فراغ سياسي. يجب أن يتوقعوا العمل جنباً إلى جنب مع القيادات الحكومية وغير الحكومية على حد سواء والمنظمات. يجب أن يتحل القادة بضبط النفس مع حساسية شديد للاعتبارات السياسية والثقافات الأجنبية.

4-89. لا ينبغي للجنود أن يكونوا راضين أو حريصين أبداً على اعتماد استخدام القوة لحل النزاع. وينبغي عليهم التحلي بالهدوء وإصدار الحكم الصحيح تحت الضغط الهائل. وهذا التوازن هو جوهر عمليات الاستقرار والجانب الأساسي الذي يضمن نجاح المهمة. يُعتبر القادة الفعالون -الذين يوصلون قواعد الاشتباك وينفذونها- وسيلة في تحقيق هذه العقلية.

#### اعتبارات تخص التخطيط:

4-90. يكتسب القائد ويطور استخبارات (معلومات) عمليات الاستقرار بشكل مشابه لحد كبير العمليات الأخرى إلا أن الفارق الأساسي هو في التركيز. تكتسب العوامل السياسية والاقتصادية واللغوية والعرقية أهمية أكبر للمهمة في المستويات (الرتب) echelons الدنيا من غيرها من المستويات.

4-91. الاعتبارات الأولية لعمليات تحقيق الاستقرار :

- تنفيذ مهام الاستقرار الخمسة.
- الحفاظ على وجود مستمر إلى الأمام مع السكان.
- الرد على الكمائن المنصوبة للدوريات وإطلاق النار على طائرات الهليكوبتر.
- استخدام العمليات المضادة للقنص، لا سيما على حواجز الطرق والمخافر الأمامية ونقاط الحراسة.
- تجنب المبالغة في الرد على نشاطات العدو.
- التركيز على التدابير المضادة ضد مخاطر المتفجرات (تشمل العبوات الناسفة والألغام).
- التحكم في الوصول إلى الأسلحة والزي العسكري واللوازم الأخرى التي قد يستخدمها العدو.
- جمع ونشر المعلومات الاستخباراتية الدقيقة وذات الصلة والتنبؤية وفي الوقت المناسب.
- حماية الصناعة والخدمات العامة من الاعتداء والتخريب.

- منع أعمال الشغب والاحتجاجات وحوادث التجمعات الكبيرة الأخرى.
- توفير المستوى الأساسي من الخدمات الضرورية للسكان.
- تطوير العلاقات مع مسؤولي الدولة المضيفة.

### تنظيم المهام:

4-92. بسبب المتطلبات الفريدة لعمليات تحقيق الاستقرار تُنظَّم السرية وفقاً للمهام بمجموعة متنوعة من الوحدات. وهذا يتضمن بعض العناصر ذات المهام التي لا تقوم بها عادة السرية، مثل اللغويين (المترجمين) و فرق مكافحة التجسس و فرق عمليات دعم المعلومات العسكرية و فرق الشؤون المدنية. ما لم يكن القائد يجري تفقداً لميدان المعركة battlefield circulation<sup>10</sup> فإن مركز قيادة السرية يحتمل أن يكون داخل قاعدة العمليات الأمامية أثناء العمليات التشكيلية على مستوى الفصيل.

4-93. عند إجراء عمليات تحقيق الاستقرار ينظم قائد السرية قواته لنوع المهمة التي يتعين القيام بها مدمجاً الوحدات الملحقه لغرض إنجاز المهمة. وينبغي لتنظيم السرية أن يساعد الوحدة على مواجهة الأوضاع المتغيرة. وبالتالي ينبغي للقائد النظر في الموارد التي يخصصها للفصيلة أو للحظائر والتي يحتفظ بالسيطرة عليها في المقر الرئيسي للسرية. يتغير تنظيم المهام وترتيبات الإسناد كثيراً خلال عمليات تحقيق الاستقرار طويلة الأجل. ينبغي على القادة القيام بعملية نقل الإسناد من المهندسين والوحدات الطبية ووحدات الطيران من منطقة إلى أخرى أو مهمة إلى أخرى بكثرة.

### العمليات التشكيلية:

4-94. على الرغم من أنها لا تُعتبر من مهام الاستقرار، فإن أنشطة الإعلام والتأثير والأنشطة الإلكترونية/الكهرومغناطيسية أساسية في عمليات تحقيق الاستقرار. تُدمج هذه الأنشطة في كل عملية الاستقرار وكل مهمة استقرار أساسية primary stability task لتُكْمَل وتُعزَّز نجاح العمليات. هذه الأنشطة ينبغي ترتيبها مع المهام الأخرى بعناية ودعمها بتقييمات شاملة للمخاطر. استغلال أو تضييع هذه المبادرة في مجال المعلومات غالباً مسألة توقيت دقيق وتنسيق. تعتبر أنشطة الإعلام والتأثير والأنشطة الإلكترونية/الكهرومغناطيسية مع بناء قدرات السلطات المحلية والجهود واسعة النطاق للحد من العوامل المحركة للنزاع عناصر أساسية لتحقيق نتائج حاسمة.

<sup>10</sup> Battle field circulation: تعني جولة منتظمة يقوم بها القائد ضمن منطقة عمله برفع الوعي بالحال (الوضع) الميداني له وللمن يقودهم.

4-95. ينبغي للقادة تنفيذ تدابير أمنية مناسبة لحماية القوة. تشمل التدابير الهجومية الدوريات والإجراءات الهجومية المتخذة ضد قوات العدو التي تم تحديدها، وتعتبر الأكثر فعالية. جمع المعلومات الاستخباراتية المركز والتحليل يزيد كثيراً من فهم القائد للحالة. حسب زيادة وعي القائد بالحالة فإنه يتمكن من القيام بإجراءات أكثر قوة ودقة في تحديد أو ردع أو اعتقال أو تدمير عناصر العدو. بينما تشمل التدابير الدفاعية للبقاء إنشاء مراكز قيادة متعددة وإجراءات فعالة لأمن المعسكر والحماية من الذخائر غير المنفجرة والعبوات الناسفة.

#### القسم السادس – التعزيز:

4-96. التضاريس وطبيعة العمليات تخلق مطالب فريدة على نظام إدامة السرية خلال العمليات الحضرية. وتتطلب الحلول لهذه التحديات تقنيات مبتكرة وتخطيطاً متعمقاً.

#### المبادئ التوجيهية:

4-97. توجد المبادئ التوجيهية التالية للإدامة بغض النظر عن ظروف العمليات الحضرية:

- هيئ أحمال الإمدادات وادفعها إلى الأمام عند كل فرصة.
- وفر الإمدادات بالكميات المطلوبة حتى أقرب مكان ممكن حيث الحاجة إليها.
- قم بحماية الإمدادات وعناصر الإدامة من نيران العدو من خلال البحث عن غطاء وتجنب الانكشاف.
- توزيع وإضفاء الطابع اللامركزي على عناصر الإدامة مع التركيز بشكل ملائم على الاتصالات والقيادة والسيطرة والأمن والقرب من طريق الإمداد الرئيسي لغرض إعادة الإمداد.
- ضع خططاً لجماعات النقل وحاملي النفايات.
- خطط لأخذ دعم الدولة المضيفة والموارد المدنية واستخدم هذين الأمرين عندما يكون ذلك عملياً.
- ضع وحدات الإسناد إلى الأمام قدر ما يسمح به الوضع التكتيكي بذلك.



حاملي النقالة

### حمولة الجندي:

4-98. تعتبر حمولة الجندي مصدر قلقٍ بالغ لجميع القادة. وينطبق هذا بشكل خاص أثناء العمليات الحضرية، حيث تجتمع الضغوط الجسدية والعقلية مع الحاجة إلى حمل ذخيرة إضافية وماء. القتال الحضري يضع ضغوطاً بدنية إضافية على الجنود، ويرجع ذلك جزئياً إلى الوزن الإضافي الذي يحملونه.

4-99. يجب أن يكون قائد السرية معني بشكل مباشر في تخطيط التحميل وإدارته. ويجب أن يزن احتياجات المهمة استناداً إلى متغيرات المهمة مقابل الواقع المادي لما يمكن أن يحمله الجنود في المعركة.

### أنواع:

4-100. وتنقسم حمولة الجندي إلى ثلاثة أنواع رئيسية هي الحمولة القتالية وحمولة الإدامة وحمولة الطوارئ. الحمل القتالي هو الحد الأدنى من المعدات الأساسية للمهمة على النحو الذي يحدده القائد. وهذا يشمل فقط ما هو مطلوب للقتال والبقاء على قيد الحياة في العمليات الآنية.



4-101. وتنقسم الحمولة القتالية إلى مستويين , حمولة الاشتباك وحمولة مسيرة الاقتراب. حمولة الاشتباك هو ما يحمله الجندي لحظة الاشتباك مع العدو. ويتألف من العناصر الأساسية فقط التي يحتاجها الجندي إلى إنجاز مهمته خلال الاشتباك.



حمولة الاشتباك



حمولة مسيرة الاقتراب

### أساليب إدارة الحمولات:

4-102. عادة ما يحمل الجنود أكثر من حمل الاشتباك الموصى به البالغ وزنه 48 رطل أثناء القتال في المناطق الحضرية، مما يتعب الجنود ويخلق قدرا أكبر من الجهد البدني. يجب أن يكون القادة على علم بهذه الحقيقة ويديروا الأحمال وفقا لذلك.



## الأساليب الرئيسية لإدارة الحمولة للعمليات الحضرية:

- وزع الأحمال في جميع أنحاء الوحدة. اجعل عناصر الهجوم لا تحمل سوى العناصر اللازمة لإنجاز المهمة (عادة الذخائر والمياه). عين الأفراد في عنصر الإسناد لجلب ذخيرة إضافية، والإمدادات الطبية، والماء إلى الأمام حسب ما يسمح به الوضع التكتيكي.
- عين الأفراد لأداء الخروقات (فتح ثغرات) وعدل أحمال الذخيرة وفقا لذلك. قم بتدوير هؤلاء الأفراد عندما يتعبون أو بعد أن القيام بالعديد من فتح الثغرات.
- قم بتدوير عنصر الهجوم بعد كل هدف وسيط يتم تأمينه حسب ما يسمح به الوضع التكتيكي. حاول الحفاظ على قوات هجوم جديدة إلى أقصى حد ممكن.
- استخدام وحدات نقل إضافية لنقل الأحمال.
- تجنب الحركة والتنقلات غير الضرورية للحفاظ على قدرة تحمل الجنود.
- الإشراف عن كثب على التفتيش قبل القتال لضمان حمل الجنود للمواد الضرورية فقط.

## القسم السابع – الانتقال:

4-103. العمليات الحضرية بجميع أنواعها مستهلكة للموارد. وبالتالي يجب على القادة التخطيط لإنجاز عملية حضرية بسرعة بما يتفق مع إنجاز المهمة بنجاح. يتم في الوضع النهائي لجميع العمليات الحضرية نقل السيطرة على المنطقة الحضرية إلى وكالة أخرى أو إعادتها إلى السيطرة المدنية في نهاية المطاف. ويتطلب ذلك إنجاز المهمة بنجاح وخطة انتقالية شاملة.

4-104. والنقل بين العناصر المختلفة لمختلف أنواع العمليات أمر صعب ويمكن أن يخلق فرصا غير متوقعة لكل من القوات الصديقة والعدو أثناء التنفيذ. يجب على القادة أن يتعرفوا بسرعة لهذه الفرص، وأن يطوروا التحولات كفرع خلال عملية التخطيط وأن يتصرفوا تجاهها فور وقوعها. وتسهم المرونة في النقل في عملية ناجحة.

4-105. وقد تشمل خطة الانتقال إعادة السيطرة على المنطقة الحضرية إلى وكالة أخرى في وقت تسمح فيه الظروف بذلك. وبالنسبة للسرايا قد يشمل الانتقال نقل المهام من العمليات القتالية إلى عمليات الاستقرار أو العكس. وقد يشمل أيضا توفير التدريب والمساعدة لقوات الأمن المحلية.